

Germany-Waren: Fire engines
OJ S 192/2020 02/10/2020
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Waren (Müritz)
Postal address: Zum Amtsbrink 1
Town: Waren
NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte
Postal code: 17192
Country: Germany
Contact person: Stadt Waren (Müritz)
E-mail: gewerbe@waren-mueritz.de
Telephone: +49 3991177-320
Fax: +49 3991177-302
Internet address(es):
Main address: <http://www.waren-mueritz.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Lieferung eines Löschgruppenfahrzeugs LF 10 nach DIN 14 530-5 und DIN SPEC 14502-1

II.1.2. Main CPV code

34144213 Fire engines

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Stadt Waren (Müritz) beabsichtigt, ein Feuerwehrlöschgruppenfahrzeug LF10 nach DIN 14530-5 und DIN SPEC 14502-1 zu beschaffen. Es findet eine Aufteilung in 2 Lose statt. Los 1 bezieht sich auf ein Fahrgestell und den feuerwehrtechnischen Aufbau für ein LF 10, Los 2 auf die feuerwehrtechnische Beladung.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 376 625,98 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung eines Fahrgestells und Aufbaus für ein LF 10
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte
Main site or place of performance: 17192 Waren (Müritz)

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Waren (Müritz) beabsichtigt, ein Feuerwehrlöschgruppenfahrzeug LF10 nach DIN 14530-5 und DIN SPEC 14502-1 zu beschaffen. Es findet eine Aufteilung in 2 Lose statt. Los 1 bezieht sich auf ein Fahrgestell und den feuerwehrtechnischen Aufbau für ein LF 10, Los 2 auf die feuerwehrtechnische Beladung.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Feuerwehrtechnische Beladung für ein LF 10
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines, 35111000 Firefighting equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE80J Mecklenburgische Seenplatte
Main site or place of performance: 17192 Waren (Müritz)

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Waren (Müritz) beabsichtigt, ein Feuerwehrlöschgruppenfahrzeug LF10 nach DIN 14530-5 und DIN SPEC 14502-1 zu beschaffen. Es findet eine Aufteilung in 2 Lose statt. Los 1 bezieht sich auf ein Fahrgestell und den feuerwehrtechnische Aufbau für ein LF 10, Los 2 auf die feuerwehrtechnische Beladung.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 098-233130](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 2020-01

Lot No: 1

Title:

Lieferung eines Löschgruppenfahrzeugs LF 10 nach DIN 14 530-5 und DIN SPEC 14502-1

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/08/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3.

Name and address of the contractor

Official name: Albert Ziegler GmbH
Postal address: Albert-Ziegler-Str. 1
Town: Giengen
NUTS code: DE11C Heidenheim
Postal code: 89537
Country: Germany
E-mail: gewerbe@waren-mueritz.de
Telephone: +49 3991177320
Fax: +49 399177302
Internet address: www.waren-mueritz.de
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 376 625,98 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 2020-01

Lot No: 2

Title:

Lieferung eines Löschgruppenfahrzeugs LF 10 nach DIN 14 530-5 und DIN SPEC 14502-1

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

30/08/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3
Number of tenders received from SMEs: 3
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 3
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Brandschutztechnik Nord GmbH & Co. KG
Postal address: Am Tannenkopp 22
Town: Tessin
NUTS code: DE80K Landkreis Rostock
Postal code: 18195
Country: Germany
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 376 625,98 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Hilfe beim Download und/oder bei der elektronischen Angebotsabgabe erhalten Sie kostenfrei durch das Unternehmen subreport unter der Telefonnummer 0221/98 578-0.

Von den Bietern wird die Abgabe von Eigenerklärungen (1. 124_LD, 2.

Verpflichtungserklärung zu Mindestarbeitsbedingungen, 3. Eigenerklärung nach dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen 4.

Eigenerklärung Vergabeverfahren Stadt Waren (Müritz)) und 5. Vereinbarung zur Kontrolle der Mindestarbeitsbedingungen verlangt.

Es werden folgende Erklärungen erwartet:

1. 124_LD

1.1 Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen,

1.2 Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,

1.3 Angaben zu Arbeitskräften,

1.4 Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes,

1.5 Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation,

1.6 Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt,

1.7 Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung,

1.8 Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft.

2. Verpflichtungserklärung zu Mindestarbeitsbedingungen

2.1 Erklärung nach § 9 Absatz 4 VgG M-V (Mindestlohn),

2.2 Erklärung nach § 9 Absatz 5 VgG M-V (Nachunternehmerverpflichtung).

3. Eigenerklärung nach dem Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen,

4. Eigenerklärung Vergabeverfahren Stadt Waren (Müritz),

5. Vereinbarung zur Kontrolle der Mindestarbeitsbedingungen verlangt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit Mecklenburg-Vorpommern, Geschäftsstelle der Vergabekammern

Postal address: Johannes-Stelling-Straße 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053 Schwerin

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telephone: +49 385-588-5165

Fax: +49 588-485-5817

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 Einleitung, Antrag

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadt Waren (Müritz)

Postal address: Zum Amtsbrink 1

Town: Waren (Müritz)

Postal code: 17192

Country: Germany

E-mail: gewerbe@waren-mueritz.de

Telephone: +49 3991177320

Fax: +49 3991177302

Internet address: <https://www.waren-mueritz.de/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/09/2020